



AMTSBLATT

Nr. 2 • 24. Januar 2003 • Herausgeber: Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung • 105 000 Exemplare

Amtlicher Teil

Tagesordnung der Sitzung des Stadtrates am 29. Januar 2003 um 17.00 Uhr im Rathaus, Raum 225

I Öffentliche Stadtratssitzung

1. Eröffnung durch den Oberbürgermeister
2. Einwohnerfragestunde
3. Verpflichtung von Herrn Dirk Schlegelmilch als Stadtratsmitglied
4. Genehmigung der Niederschrift der Stadtratssitzung vom 18.12.2002
5. Änderungen zur Tagesordnung
6. Beantwortung von Anfragen
7. Behandlung von Dringlichkeitsvorlagen
8. Städtebauliches Leitbild für das Wohngebiet Ringelberg
Einr.: SPD-Fraktion, Vorl. 180/02
9. Einleitung der 2. Änderung des Bebauungsplanes EFN 083 „Wohngebiet Ringelberg“, Billigung des Vorentwurfes und frühzeitige Bürgerbeteiligung
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 275/02
10. Aufhebung des Stadratsbeschlusses 213/01 „Änderung des Bebauungsplanes MAR 411“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 185/02
11. Betreiber- und Nutzungsordnung für die Vergabe und Benutzung von Räumen in Bürgerhäusern in den Ortschaften und in der Innenstadt
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 256/02
12. Unterstützung von „Neues Schauspiel Erfurt e.V.“
Einr.: SPD-Fraktion, Vorl. 259/02
13. Schlussbericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2001 der Landeshauptstadt Erfurt
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 261/02
14. Wochenendhausgebiet „Am Butterberg“
Einr.: CDU-Fraktion, Vorl. 270/02
15. Trägerwechsel Kindertagesstätte 4 „Haus der fröhlichen Strolche“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 188-1/02
16. Trägerwechsel Kindertagesstätte 5 „Marienkäfer am Ringelberg“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 189-1/02
17. Trägerwechsel Kindertagesstätte 14 „Am Sportplatz“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 190-1/02
18. Trägerwechsel Kindertagesstätte 18 „Schwemmbacher Spatzen“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 191-1/02
19. Trägerwechsel Kindertagesstätte 31 „Am Kilianipark“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 192-1/02
20. Trägerwechsel Kindertagesstätte 32 „Marbacher Lausbuben“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 193-1/02
21. Trägerwechsel Kindertagesstätte 34 „Am Fuchsgrund“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 194-1/02
22. Trägerwechsel Kindertagesstätte 38 „Fuchs und Elster“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 195-1/02
23. Trägerwechsel Kindertagesstätte 39 „Johannesplatzkäfer“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 196-1/02
24. Trägerwechsel Kindertagesstätte 40 „An der schmalen Gera“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 197-1/02
25. Trägerwechsel Kindertagesstätte 64 „Waldblick“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 199-1/02
26. Trägerwechsel Kindertagesstätte 74 „Benjamin Blümchen“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 201-1/02
27. Trägerwechsel Kindertagesstätte 85 „Glückspilz“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 202-1/02
28. Trägerwechsel Kindertagesstätte 87 „Bussi Bär“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 203-1/02
29. Trägerwechsel Kindertagesstätte 35 „Schwalbennest“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 204-1/02
30. Trägerwechsel Kindertagesstätte 56 „Pinocchio“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 205-1/02
31. Trägerwechsel Kindertagesstätte 62 „Spatzennest am Zoo“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 206-1/02
32. Trägerwechsel Kindertagesstätte 2 „Vollbrachtfinken“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 013/03
33. Trägerwechsel Kindertagesstätte 6 „Regenbogenland“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 014/03
34. Trägerwechsel Kindertagesstätte 12 „Glückskäfer“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 015/03
35. Trägerwechsel Kindertagesstätte 33 „Bunter Schmetterling“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 016/03
36. Trägerwechsel Kindertagesstätte 43 „Am Huttenplatz“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 017/03
37. Trägerwechsel Kindertagesstätte 50 „Liliput“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 018/03
38. Trägerwechsel Kindertagesstätte 53 „Haus der lustigen Käferkinder“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 019/03
39. Trägerwechsel Kindertagesstätte 58 „Möbisburger Kinderland“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 020/03
40. Trägerwechsel Kindertagesstätte 59 „Am Südpark“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 021/03
41. Trägerwechsel Kindertagesstätte 77 „Friedrich Fröbel“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 022/03
42. Trägerwechsel Kindertagesstätte 82 „Am Peterbach“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 023/03

(Fortsetzung auf Seite 2)

(Fortsetzung von Seite 1)

43. Gebührensatzung Volkshochschule
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 003/03
44. Neuwahl der Schiedspersonen
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 005/03
45. Beschluss über die Billigung und die öffentliche Auslegung des Entwurfes des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes HER 531 „Einkaufszentrum Kleiner Herrenberg“
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 006/03
46. Einbringung des Grundstückes Salinenstraße 113 in das Sondervermögen des Eigenbetriebes Theater Erfurt
Einr.: Oberbürgermeister, Vorl. 008/03
47. Mandatsänderungen
Einr.: CDU-Fraktion, Vorl. 011/03
48. Mandatsänderung Regionale Planungsversammlung
Einr.: CDU-Fraktion, Vorl. 012/03
49. Erstellung eines turnusmäßigen Arbeitsmarktberichtes
Einr.: SPD-Fraktion, Vorl. 026/03
50. Prüfauftrag Blumenstadt
Einr.: PDS-Fraktion, Vorl. 027/03
51. Unterstützung des Prignitzer Appells
Einr.: PDS-Fraktion, Vorl. 030/03
52. Informationen

gez. i.V. Dietrich **Hagemann**
Oberbürgermeister

Das Katasteramt Erfurt gibt bekannt:

Die im Auftrag des Flurneuordnungsamtes Gotha durchgeführten Vermessungs- und Abmarkungsarbeiten an der Verfahrensgrenze des Flurbereinigungsverfahrens „Schmira“ (Veröffentlichung im Amtsblatt Nr. 17/2001) wurden am 17.01.2003 abgeschlossen.

Am 30.01.2003 findet in der Zeit von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr die Aufnahme des Abmarkungsprotokolls im Jugend- und Bürgerhaus in 99094 Erfurt-Bischleben, Lindenplatz 6 statt.

Von der Abmarkung sind folgende Flurstücke betroffen:

Gemarkung Bindersleben	Flur 3,	Flurstücke: 39/1, 332/40 und 335/41
	Flur 4,	Flurstücke: 52, 350/57, 74/2, 172/105 und 106
Gemarkung Bischleben	Flur 1,	Flurstücke: 83, 84 und 102
	Flur 2,	Flurstück 26
	Flur 3,	Flurstück 2/25
	Flur 4,	Flurstücke: 5/1, 8/1, 9/101, 9/120, 11/13, 13, 15/5, 17/7, 17/8, und 18
	Flur 5,	Flurstücke: 23, 32/2 und 33
	Flur 7,	Flurstücke: 31, 32, 36, 42/4, 45/2, 45/3, 51, 52, 54, 75/1, 75/2, 113, 114/1, 114/3, 126, 131, 132, 152/1, 152/2, 195, 196, 197 und 210
	Flur 8,	Flurstücke: 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000
Gemarkung Frienstedt	Flur 3,	Flurstücke: 337, 338 und 342
	Flur 4,	Flurstücke: 86, 261/87, 93, 94, 101, 102, 170, 273/172, 173, 227/188, 207, 299/208, 209, 210 und 211
	Flur 5,	Flurstücke: 92, 98 und 99
	Flur 6,	Flurstücke: 147/1, 151/25, 46/1, 58, 189/67, 193/77, 86, 87, 88, 89, 91, 198/92, 94, 105
Gemarkung Schmira	Flur 1,	Flurstücke: 49/3, 50, 54, 492/66, 339/83, 511/100, 103, 411/135, 484/135, 136, 518/181, 186, 189 und 463/192
	Flur 2,	Flurstücke: 19/1, 19/2, 31/2 und 31/4
	Flur 3,	Flurstücke: 3, 4, 7/3, 769/8, 29/1, 29/2, 31, 35, 36, 37, 48/2, 59/7, 60/2, 190/1, 190/4 und 311
	Flur 5,	Flurstücke: 17, 18, 20, 93, 97, 132/4, 134, 160, 161, 162, 163 und 179
Gemarkung Ingersleben (Landkreis Gotha)	Flur 2,	Flurstück 191/6
	Flur 5,	Flurstücke: 719/1 und 740
	Flur 6,	Flurstücke: 741/1, 742, 743 und 744
	Flur 7,	Flurstücke: 818, 819, und 874/1
	Flur 9,	Flurstücke: 1031, 1032, 1060, 1076 und 1077

Unter Hinweis auf § 56 Flurbereinigungsgesetz und § 16 Thüringer Abmarkungsgesetz wird den betroffenen Grundstückseigentümern bzw. Inhabern grundstücksgleicher Rechte der an der Verfahrensgrenze liegenden Flurstücke die Gelegenheit zur Einsichtnahme in die Abmarkungsunterlagen, ggf. in Verbindung mit einem Ortsvergleich, gegeben. Mit der Unterschrift auf dem Abmarkungsprotokoll können die abgemarkten Grenzpunkte durch anwesende Beteiligte anerkannt werden. Widerspruchsführer bzw. nicht anwesende Beteiligte erhalten im Anschluss einen schriftlichen Bescheid.

Zur Aufnahme des Abmarkungsprotokolls ist ein Legitimationsnachweis erforderlich, desweiteren besteht für Grundstückseigentümer/innen die Möglichkeit, sich durch Vollmacht vertreten zu lassen.

Für Rückfragen steht den Beteiligten das Katasteramt Erfurt, Hohenwindenstraße 14 in 99086 Erfurt, Tel.-Nr. 0361/3783901 während der Sprechzeiten zur Verfügung.

In Vertretung
Thomas **Werneburg**
stellv. Amtsleiter

Beschluss Nr. 208/2002 vom 18. Dezember 2002

Bestätigung der Dorfentwicklungsplanung für die Ortschaft Bischleben / Stedten (BIS 516)

Genauere Fassung:

01 Die Dorfentwicklungsplanung für die Ortschaft Bischleben / Stedten wird als Arbeitsgrundlage für die Verwaltung gebilligt.

02 Die Dorfentwicklungsplanung für die Ortschaft Bischleben / Stedten wird zur Einsichtnahme im Informationszentrum der Bauverwaltung und in der Ortschaftsverwaltung Erfurt-Bischleben / Stedten auf die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt.

03 Zeitpunkt, Ort und Dauer der öffentlichen Auslegung sind im Amtsblatt der Stadt Erfurt öffentlich bekannt zu machen.

Manfred **Ruge**
Oberbürgermeister

* * *

Öffentliche Auslegung

Die Dorfentwicklungsplanung für die Ortschaft Bischleben-Stedten wird im Zeitraum vom 27. Januar 2003 bis zum 28. Februar 2003 im Informationszentrum der Bauverwaltung, Löberstraße 34, zu den üblichen Öffnungszeiten und in der Ortschaftsverwaltung Bischleben-Stedten, Am Lindenplatz 6, 99099 Erfurt-Bischleben, zu den Sprechzeiten der Ortschaftsbetreuung: am 1. und 3. Dienstag des Monats von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr auf die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt.

Öffnungszeiten der Bürgerservicebüros in der Ratskellerpassage, Fischmarkt 5, in der Löberstraße 35 und in der Berliner Straße 26

Montag, Dienstag und Donnerstag	von 8.30 bis 18 Uhr
Mittwoch und Freitag	von 8.30 bis 13 Uhr

Öffnungszeiten des Informationszentrums der Bauverwaltung, Löberstraße 34, Erdgeschoss:

Montag und Mittwoch	von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
Dienstag	von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Donnerstag	von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr
Freitag	von 9 bis 12 Uhr

Hinweis

Die Vorlagen für die Sitzung des Stadtrates können in den Bürgerservicebüros eingesehen werden. Besucher, die an der öffentlichen Sitzung des Stadtrates teilnehmen möchten, können im Vorfeld der Sitzung Platzkarten beim Sitzungsdienst, Rathaus, Zimmer 216, Telefon 6552004 während der Dienstzeit erhalten, da die Plätze auf der Besuchertribüne begrenzt sind.

Ab sofort hängen auch die Tagesordnungen der öffentlichen Sitzungen der Ausschüsse im Bürgerservice aus; gleichfalls können die Vorlagen der Ausschüsse eingesehen werden.

Impressum

Herausgeber:

Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung
Pressereferat beim Oberbürgermeister
Anschrift: 99084 Erfurt, Fischmarkt 1
Telefon 6 55 21 20/25 · Telefax 6 55 21 29

Redaktion: Heike Dobenecker

Druck: TA Druckhaus GmbH & Co. KG

Vertrieb: Zeitungsgruppe Thüringen

Erscheinungsweise: in der Regel 14-tägig, kostenlos verteilt an alle erreichbaren Erfurter Haushalte

Der Abonnementpreis beträgt bei Postversand 66,50 EUR jährlich. Bestellung unter obiger Anschrift möglich.

Einzelexemplare können unter der genannten Anschrift zum Preis von 2,60 EUR bezogen werden.

Wiederholung der Bekanntmachung

Auf Grund eines redaktionellen Fehlers in der Bekanntmachung am 10.01.2003 wird der nachfolgende Beschluss hiermit erneut bekannt gemacht:

Beschluss Nr. 210/2002 vom 18. Dezember 2002

Weiterführung des Erfurter „Netzwerkes für Integration“

Genauere Fassung:

01 Das Netzwerk für Integration wird unter dem Vorbehalt der Genehmigung der jeweiligen Haushaltspläne der Stadt jährlich bis zu einer Höhe von 67.000 Euro gefördert.

02 Bei positiver Verbescheidung des Antrages beim Bundesverwaltungsamt/Bundesamt für Migration und Flüchtlinge reduziert sich der Förderbetrag in Beschlusspunkt 01 auf 23.500 Euro jährlich für den Zeitraum der Bundesfinanzierung. Die Deckung in 2003 erfolgt aus der HH-Stelle 47000.71780 – Förderung des Netzwerkes für Integration in Höhe von 13.838 Euro und Reduzierung der HH-Stelle 42009.79110 – Leistungen nach AsylBLG um 9.662 Euro vorbehaltlich der Bestätigung im Haushalt 2003.

03 Bei negativer Verbescheidung des Antrages beim Bundesverwaltungsamt/Bundesamt für Migration und Flüchtlinge erfolgt die Förderung in Beschlusspunkt 01 für das Jahr 2003 durch Deckung aus der HH-Stelle 47000.71780 – Förderung des Netzwerkes für Integration in Höhe von 13.838 Euro und Reduzierung der HH-Stelle 42009.79110 – Leistungen nach AsylBLG – um 53.162 Euro.

04 Die Verwaltung wird ermächtigt, unter Beachtung von 01 bis 03 entsprechende Leistungsvereinbarungen mit dem Internationalen Bund Jugendgemeinschaftswerk abzuschließen.

Manfred Ruge
Oberbürgermeister

Beschluss KAS 005/02 vom 26. November 2002

Umbenennung von Straßen

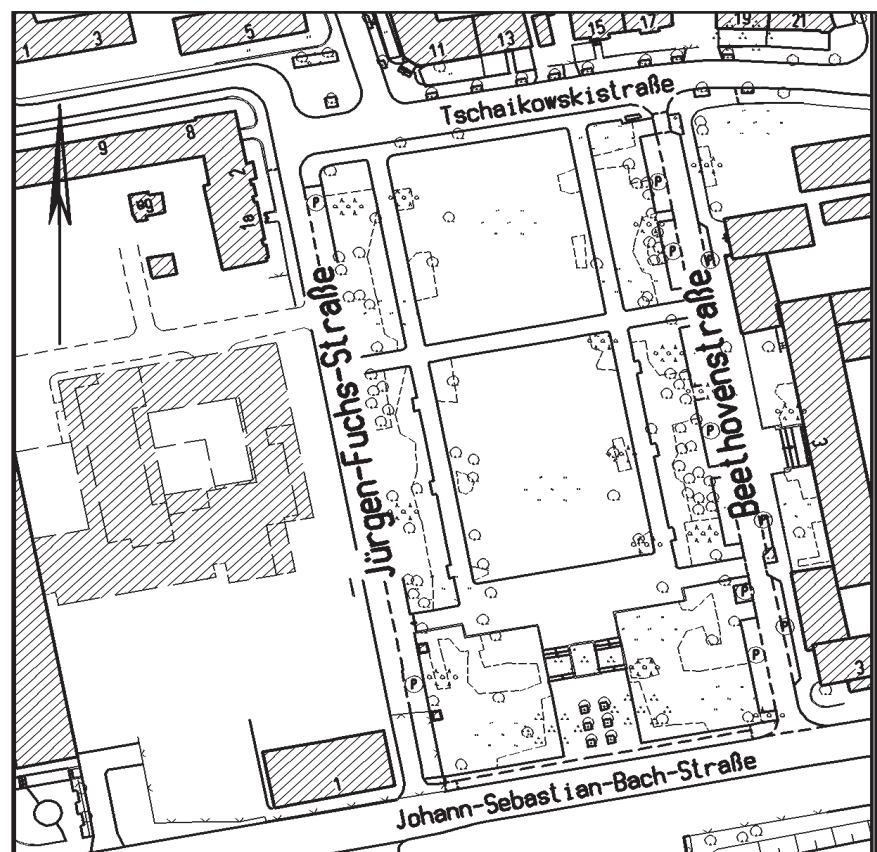
01 Die Umbenennung folgender Straßen wird beschlossen:

Die Straße am Beethovenplatz westlicher Teil zwischen der Johann-Sebastian-Bach-Straße im Süden und der Tschaikowskistraße im Norden wird umbenannt in

- Jürgen-Fuchs-Straße.

02 Die Straße am Beethovenplatz östlicher Teil zwischen der Johann-Sebastian-Bach-Straße im Süden und in der Tschaikowskistraße im Norden wird umbenannt in

- Beethovenstraße



Nichtamtlicher Teil

Öffentliche Ausschreibungen

ÖAB 24/03-65

Die Landeshauptstadt Erfurt schreibt folgende Leistung nach VOB(A) aus:

**Staatliches Gymnasium 3 – Gutenberggymnasium,
Gutenbergplatz 6, 99092 Erfurt
– Rohinstallation – Leerverrohrung für Elt und Datenbank –**

Leistungsumfang:

- Schlitz- und Durchbruchsarbeiten für ca. 5.000 m Leerrohrverlegung und 10 Verteiler;
- ca. 22 St. Leerrohre und Unterputzkästen; - Kabel von Hauptverteilung zu Unterverteilung;
- Unterputzleerdosen.

Losweise Vergabe: nein

Ausführungszeitraum: 13. KW bis 18. KW 2003

Entgelt für Vergabeunterlagen: 13,00 EUR inkl. Postversand

Kassenzeichen: 42.25423.5

Das Entgelt ist vorher auf das Konto der Stadtverwaltung Erfurt, Kto.-Nr. 38831837, Sparkasse Erfurt, BLZ 82054222, unter **unbedingter Angabe des Kassenzeichens** einzuzahlen und ist nicht rückerstattungspflichtig.

Anforderung: Die Verdingungsunterlagen können ab sofort, bis einschließlich **31.01.2003, 14.00 Uhr**, bei der Stadtverwaltung Erfurt – Stadtkämmerei – Verdingungsstelle – Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, **Fax: 0361/6551289**, abgefordert werden. Nach diesem Termin eingehende – auch schriftliche – Bewerbungen können keine Berücksichtigung finden.

Versand: Die Unterlagen werden bei Vorliegen des Einzahlungsbeleges am **05.02.2003** versandt.

Submission: 19.02.2003, 10.00 Uhr bei der Stadtverwaltung Erfurt, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Stadtkämmerei – Verdingungsstelle

Zuschlagsfrist: 21.03.2003

Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150 Gewerbeordnung (nicht älter als 3 Monate) kann vor Zuschlagserteilung abverlangt werden.

Sonstiges: Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 216 – Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar.

ÖAL 25/03-66

Die Landeshauptstadt Erfurt schreibt öffentlich folgende Leistung nach VOL(A) aus:
Grünanlagenpflege im Klärwerk Erfurt und den Mehrwerken

Umfang: - ca. 50.000 m² Rasenpflege
- ca. 3.500 m² Gehölzflächenpflege

Ausführungszeitraum: 03/2003 - 03/2004

Entgelt: 10,00 EUR inkl. Postversand

Kassenzeichen: 42.25424.3

Das Entgelt ist vorher auf das Konto der Sparkasse Erfurt, Konto-Nr. 3883 1837, BLZ 8205 4222, unter **unbedingter Angabe des Kassenzeichens** einzuzahlen und ist nicht rückerstattungspflichtig.

Anforderungen: Die Verdingungsunterlagen können ab sofort bis einschl. 31.01.2003, bei Herrn Spandow, Zentrale Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, per Fax: 0361/6551289 (Telefon: 0361/6551283) angefordert werden. Nach diesem Termin eingehende, auch schriftliche Bewerbungen können keine Berücksichtigung finden.

Die Verdingungsunterlagen werden bei Vorlage des Einzahlungsbeleges am 03.02.2003 versandt.

Submission: 18.02.2003, 09.00 Uhr bei der Stadtverwaltung Erfurt, Zentrale Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt

Zuschlagsfrist: 28.02.2003

Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 216 – Vergabeangelegenheiten – Weimarplatz 4, 99423 Weimar.

ÖAB 15/03-65 bis ÖAB 17/03-65

Die Landeshauptstadt Erfurt schreibt öffentlich folgende Bauleistungen nach VOB (A) aus:

Kinderkombination 80, Fröbelstr. 18, 99092 Erfurt

Umfang:

ÖAB 15/03-65: Tischlerarbeiten

- 62 St. Holzverbundfenster als Lichtbänder versch. Größen ausbauen und entsorgen;
- 68 St. Kunststofffenster 1,20x1,20 m; - 25 St. Kunststofffenster 1,30x1,20 m; - 16 St. Kunststofffenster 2,15x1,80 m; - 22 St. Kunststofffenster 3,12x1,80 m liefern und einbauen;
- 270 lfm innere Fensterbänke liefern und einbauen.

Losweise Vergabe: nein

Ausführungszeit: 15. KW bis 21. KW 2003

ÖAB 16/03-65: Wärmedämmfassade

- 1.500 m² Arbeits- und Schutzgerüst liefern, aufbauen und vorhalten; - 1.050 m² Betonfläche sandstrahlen; - ca. 30 m² Betonsanierung; - 1.050 m² Wärmedämmverbundsystem aufbringen inkl. aller Nebenarbeiten.

Losweise Vergabe: nein

Ausführungszeit: 21. KW bis 25. KW 2003

ÖAB 17/03-65: Elektroinstallation

- 1 Wandlermeßsatz und NSHV; - 7 NS-Unterverteiler; - ca. 500 Installationsgeräte; - ca. 320 Beleuchtungskörper; - ca. 18.000 m Kabel und Leitungen; - ca. 2.500 m Verlegesysteme; - 2 RWA-Anlagen; 1 Hausalarmanlage.

Losweise Vergabe: nein

Ausführungszeit: 12. KW bis 31. KW 2003

ÖAB	Entgelt inkl. Versand	Kassenzeichen	Subm. termin	Subm. zeit	Zuschl. frist
- 15/03-65	17,00 EUR	42.25420.1	20.02.03	10.00 Uhr	21.03.03
- 16/03-65	16,00 EUR	42.25421.9	20.02.03	10.30 Uhr	21.03.03
- 17/03-65	47,00 EUR	42.25422.7	20.02.03	11.00 Uhr	14.03.03
zuzügl.	5,00 EUR für Diskette				

Das entsprechende Entgelt ist vorher auf das Konto der Stadtverwaltung Erfurt, Kto.-Nr. 38831837, Sparkasse Erfurt, BLZ 82054222, unter **unbedingter Angabe des jeweiligen Kassenzeichens** einzuzahlen und ist nicht rückerstattungspflichtig.

Anforderung: Die Verdingungsunterlagen können ab sofort bis einschließlich, **31.01.2003, 14.00 Uhr**, bei der Stadtverwaltung Erfurt – Zentrale Verdingungsstelle – Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Fax: 0361/ 6551289, abgefordert werden. Nach diesem Termin eingehende – auch schriftliche – Bewerbungen können keine Berücksichtigung finden. Die Unterlagen werden bei Vorliegen des Einzahlungsbeleges am **05.02.2003** versandt.

Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich gem. VOB/A § 8.3(1) a-f für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister nach § 150 Gewerbeordnung (nicht älter als 3 Monate) kann vor Zuschlagserteilung abverlangt werden.

Sonstiges: Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar.

Offenes Verfahren

1. Auftraggeber:

Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung – vertreten durch GKT – Gesellschaft für Kommunalbau in Thüringen mbH, Krämpferstraße 4, D- 99084 Erfurt, Tel. D- 0361/227-0

2. a) Gewähltes Vergabeverfahren:

Offenes Verfahren

b) Vertragsform:

Bauvertrag

3. a) Ausführungsort:

D- 99092 Erfurt

b) Auftragsgegenstand:

CPV: 45 200 000

ÖAB 08 / 2003 - 66

Erschließung Wohngebiet Ilmenauer Straße/Marbach

- 2. Ausbaustufe Straßenbau -

LT 8 Straßenbau 2. Ausbaustufe MAR 411

- 2.900 m bitum. Befestigung, 15-20 cm trennen; - 2.700 m³ bitum. Befestigung, 15-20 cm aufbrechen und entsorgen;
- 3.500 m² bitum. Tragdeckschicht ca. 3 cm fräsen; - 200 St. Schachtabdeckungen höhenmäßig angleichen; - 230 St. Straßenkappen höhenmäßig angleichen;
- 3.500 m³ Bodenabtrag; - 1.500 m³ Oberboden liefern; - 3.000 m Betonbordstein R 15 x 22 setzen; - 300 m Granit-Großpflaster einzeilig verlegen; - 3.100 m Granit-Kleinpflaster dreizeilig verlegen; - 120 m² Betonpflaster 200/100/80 mm verlegen; - 700 m³ Granit-Kleinpflaster 10/10/10 cm verlegen; - 1.650 m³ Frostschuttschicht 0/56 einbauen; - 3.350 m² Schottertragschicht 0/45, 15 cm einbauen; - 870 m² bitum. Tragdeckschicht 0/16, 11 cm;
- 7.700 m² Asphaltbeton 0/121, 3 4 cm, einbauen; - 1.400 m² Splittabstreuerung; - 25 St. Verkehrsschilder

c) Unterteilung in Lose:

nein

d) Anfertigung von Entwürfen:

nein

4. Ausführungsfrist:

April bis November 2003

5. a) Anforderung und Einsichtnahme d. Unterlagen bei:

H. P. Gauff Ingenieure GmbH & Co., Passauer Straße 7, D- 90480 Nürnberg, Tel.: D- 0911/9409-116, Fax: D- 0911/9409174

zusätzliche Einsichtnahme möglich bei: Stadtverwaltung Erfurt, Tiefbauamt, Steinplatz 1, D- 99085 Erfurt, Tel.: D- 0361/6553159

b) **Zahlung:** 33,- EUR zzgl. 5,00 EUR für Diskette und 9,00 EUR bei Postversand per Verrechnungsscheck. Der Betrag wird nicht rückerstattet. Der Versand erfolgt nach Eingang des Verrechnungsschecks im Ingenieurbüro.

6. a) Frist f. Angebotseingang:

18.02.2003, 10.00 Uhr

b) Anschrift:

Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Zentrale Verdingungsstelle, Zimmer 104, Fischmarkt 1, D- 99084 Erfurt

c) Sprache(n):

Deutsch

7. a) Zur Angebotsöffnung zugelassene Personen:

Bieter bzw. ihre Bevollmächtigten

b) Eröffnungstermin:

18.02.2003, 10.00 Uhr

Stadtverwaltung Erfurt, Zentrale Verdingungsstelle, Zimmer 104, Fischmarkt 1, D- 99084 Erfurt

8. Kautionen u. sonst. Sicherheiten:

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 %

der Auftragssumme einschl. der Nachlässe; Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 % der Auftragssumme einschl. aller Nachträge durch ein in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenes Kreditinstitut

9. Finanzierungs- u. Zahlungsbedingungen:

Zahlungen nach § 16 der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen VOB/B

10. Rechtsform d. Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

11. Nachweise der Eignung:

Nachweis nach VOB/A § 8.3 (1) a-f.

Der Bieter hat eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben eine Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. Die Bieter so wie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Referenzen sowie ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150 Gewerbeordnung (nicht älter als 3 Monate) sind dem Angebot beizufügen. Ein Angebot kann von der Wertung ausgeschlossen werden, wenn der Auszug nicht rechtzeitig vorliegt.

12. Bindefrist:

04.04.2003

13. Zuschlagkriterien:

Annehmbarstes Angebot unter Berücksichtigung aller technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkte

14. Änderungsvorschläge/Nebenangebote:

Nebenangebote/Änderungsvorschläge sind nur mit dem Hauptangebot zugelassen. Sie müssen gekennzeichnet sein.

15. Sonstige Angaben:

Auskünfte erteilt: zum Verfahren die unter 6 b) zum Projekt die unter 5 a) genannte Stelle

Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

16. Tag d. Absendung d. Vorinformation:

03.04.1996

Offenes Verfahren

1. Auftraggeber:

Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Tiefbauamt, Steinplatz 1, D-99085 Erfurt und für Amt für Stadterneuerung und Denkmalpflege

2. a) Gewähltes Vergabeverfahren:

Offenes Verfahren

b) Vertragsform:

Leistungsvertrag nach VOB

3. a) Ausführungsort:

Freistaat Thüringen, Landeshauptstadt Erfurt, Theaterplatz im Brühl

b) Auftragsgegenstand:

CPV: 45 200 000

ÖAB 23 / 2003 - 66

Theaterplatz im Brühl, D-99084 Erfurt

Kunstabtuen – Fußgängerbrücke:

- 120 m³ Bodenarbeiten; - 25 m² Sauberkeitsschicht; - 12 m³ Stahlbetonarbeiten;
- 36 m² Schalung der Ortbetonwände;
- 2 St. Betonfertigteilbalken als Auflager; - 530 kg Betonstahl;
- 15 St. Fahrbahntafel als Betonfertigteil;
- 9.900 kg Stahlträger als Hauptträger, geschw. Profile; - 2.050 kg Stahlträger als Querträger HEB 120; - 275 m² Korrosionsschutz der Stahlteile;
- 80 m Geländer;
- einschließlich Baustelleneinrichtung und -sicherung

c) Unterteilung in Lose:

nein

d) Anfertigung von Entwürfen:

nein

4. Ausführungsfrist:

05.05.2003 - 30.05.2003

Arbeiten grundsätzlich im 2-Schichtsystem

5. a) Anforderung und Einsichtnahme d. Unterlagen bei:

WES & Partner, Jarrestraße 80, D- 22 303 Hamburg

Tel.: 040/ 278 41-0; Fax: 040/ 270 66 68

Tel.: 0171/5235438

zusätzliche Einsichtnahme möglich bei Stadtverwaltung Erfurt, Tiefbauamt, Steinplatz 1, D- 99085 Erfurt; Tel.: D- 0361/6553160

b) Zahlung:

75,- EUR einschließlich Postversand und Diskette

DA 83 mit Verrechnungsscheck an das Büro in Hamburg

6. a) Frist f. Angebotseingang:

20.02.2003, 11.30 Uhr

b) Anschrift:

Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei Zentrale Verdingungsstelle, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt

c) Sprache(n):

Deutsch

(Fortsetzung auf Seite 5)

(Fortsetzung von Seite 4)

7. a) **Zur Angebotsöffnung zugelassene Personen:** Bieter bzw. ihre Bevollmächtigten
 b) **Eröffnungstermin:** 20.02.2003, 11.30 Uhr
 Stadtverwaltung Erfurt, Zentrale Verdingungsstelle,
 Zimmer 104, Fischmarkt 1, D- 99084 Erfurt
8. **Kautionen u. sonst. Sicherheiten:** Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme einschl. der Nachlässe; Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 % der Auftragssumme einschl. der Nachträge. Gewährleistungsfrist gem. BGB 5 Jahre
9. **Finanzierungs- u. Zahlungsbedingungen:** gemäß Vergabeunterlagen
10. **Rechtsform d. Bietergemeinschaft:** Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
11. **Mindestbedingungen:** Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben zu machen über
- seinen Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmern ausgeführten Aufträgen,
 - die von ihm ausgeführten Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
 - die Zahl der bei ihm in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegebenenfalls gegliedert nach Berufsgruppen,
 - die ihm für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung,
 - das von ihm für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal,
 - die Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister oder das Register der Industrie- und Handelskammer seines Sitzes oder Wohnsitzes.

Der Bieter hat eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 5 Abs.2 VOB/A einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister nach § 150 Abs. 1 Gewerbeordnung vorzulegen. Der Auszug darf nicht älter als 3 Monate sein. Ausländische Bieter haben auf Verlangen eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes vorzulegen. Ein Angebot kann von der Wertung ausgeschlossen werden, wenn der Auszug nicht rechtzeitig vorgelegt wird.

Der Bieter muss im Besitz eines gültigen „Großen Eignungsnachweises“ gemäß DIN 18 800, Teil 7, sowie DIN 15 018 der für ihn zuständigen schweißtechnischen Lehr- und Versuchsanstalt oder ähnlicher Institution sein, Nachweise sind mit Angebotsabgabe vorzulegen.

12. **Bindefrist:** 27.03.2003

13. **Zuschlagkriterien:** Der Auftraggeber behält sich vor, bei der Wertung der Angebote wirtschaftliche und technische Aspekte zu berücksichtigen.

14. **Änderungsvorschläge/Nebenangebote:** Nebenangebote/Änderungsvorschläge sind nur mit dem Hauptangebot zugelassen. Sie müssen gekennzeichnet sein.

15. **Sonstige Angaben:** Auskünfte erteilt:

zum Verfahren: die unter 6 b) genannte Stelle
 zum technischen Inhalt: WES & Partner, Jarrestraße 80,
 D- 22 303 Hamburg, Tel.: D- 040/ 278 41-0;
 Fax: D- 040/ 270 6668; Tel.: 0171/5235438
 und Stadtverwaltung Erfurt -Tiefbauamt, Steinplatz 1,
 D- 99085 Erfurt, Tel.: D- 0361/ 6553160
 Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4,
 99423 Weimar

16. **Tag d. Absendung d. Vorinformation:** 20.11.2001

Strukturveränderungen in der Bauverwaltung – Neues Amt

Mit Wirkung zum 1. Januar 2003 ist im Dezernat Bauverwaltung das Amt für Baukoordination, Stadterneuerung und Denkmalpflege gegründet worden. Das neue Amt setzt sich inhaltlich und personell aus den bisherigen Struktureinheiten Amt 60/Bauverwaltungsamt und Amt 69/Amt für Stadterneuerung und Denkmalpflege zusammen. Es gliedert sich in fünf Abteilungen: Abteilung Haushalt/Verwaltung (Abteilungsleiter ist Dieter Bläß), Abteilung Baukoordination (Abteilungsleiter ist Wolfgang Grüner), Abteilung Vorbereitung Stadterneuerung (Abteilungsleiter ist Paul Börsch), Abteilung Durchführung Stadterneuerung (Abteilungsleiter ist Herbert Schwab) und Abteilung Denkmalpflege/Denkmalerschutz (Abteilungsleiter ist Ulrich Wittich).

Leiter des Amtes für Baukoordination, Stadterneuerung und Denkmalpflege ist Winfried Kiermeier. Sein Stellvertreter ist Herbert Schwab.

Durch das neue Amt erfolgt eine Bündelung der Aufgabenwahrnehmung der vormalig getrennten Ämter.

Neue Öffnungszeiten in der Bibliothek

Im Ergebnis der Angebots- und Personalstellenreduzierung, der Ausgliederung des Sachgebietes Wissenschaftliche Sondersammlungen und der Schließung der Artothek als gesondertem Bereich sind die Öffnungszeiten der Einrichtungen der Stadt- und Regionbibliothek Erfurt insgesamt um wöchentlich 84 Stunden reduziert worden.

Im Einzelnen haben die Bibliotheken wie folgt geöffnet:

Hauptbibliothek	Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr Samstag 10 bis 13 Uhr
Artothek	geschlossen Die vorhandenen Medien werden in den Freihandbestand der Hauptbibliothek übernommen.
Kinder- und Jugendbibliothek	Montag bis Freitag 13 bis 18 Uhr Samstag 10 bis 12 Uhr in den Ferien: Montag bis Freitag 10 bis 16 Uhr Samstag 10 bis 12 Uhr
Stadtteilbibliothek Herrenberg	Montag 13 bis 18 Uhr Dienstag, Donnerstag 10 bis 18 Uhr Freitag 10 bis 16 Uhr Samstag 10 bis 12 Uhr
Stadtteilbibliothek Berliner Platz	Montag, Dienstag, Donnerstag 10 bis 18 Uhr Freitag 10 bis 16 Uhr Samstag 10 bis 12 Uhr
Stadtteilbibliothek Roter Berg	Montag, Dienstag 10 bis 18 Uhr Donnerstag 13 bis 18 Uhr Freitag 10 bis 16 Uhr
Stadtteilbibliothek „Am Südpark“	Montag, Donnerstag, Freitag 10-12 u. 13-16 Uhr Dienstag 10-12 u. 13-18 Uhr
Stadtteilbibliothek Krämpfervorstadt	Montag, Donnerstag, Freitag 10-12 u. 13-15 Uhr Dienstag 10-12 u. 13-18 Uhr
Stadtteilbibliothek Johannesplatz	Montag, Donnerstag, Freitag 10-12 u. 13-16 Uhr Dienstag 10-12 u. 13-18 Uhr

Veränderte Öffnungszeiten in der Eishalle

Auf Grund nicht rechtzeitig abgeschlossener Bauarbeiten im Berliner Eissportzentrum wurde kurzfristig die Deutsche Meisterschaft der Junioren im Eisschnelllauf vom 31. Januar bis 2. Februar nach Erfurt verlegt.

Für das Publikums-Eislaufen stehen in diesem Zeitraum ausschließlich folgende Zeiten zur Verfügung:

Donnerstag, 30.01.2003

9.00 - 14.30 Uhr Feld (ohne Bande) (letzter Einlass 13 Uhr)

Schließung

17.00 -22 Uhr Feld (ohne Bande)

Freitag, 31.01.2003

10.00 – 16.30 Uhr Feld (ohne Bande) (letzter Einlass 15.00 Uhr)

17.00 – 20.00 Uhr Eishockeyhalle

20.00 – 22.00 Uhr Feld (ohne Bande)

Samstag, 01.02.2003

18.00 – 22.00 Uhr Eishockeyhalle und Feld (ohne Bande)

Sonntag, 02.02.2003

10.00 – 12.00 Uhr Eishockeyhalle

14.00 – 20.00 Uhr Feld (ohne Bande)

16.00 – 20.00 Uhr 400 m Bahn (zusätzlich)

Der Zugang erfolgt auch für die Eishockeyhalle über den Haupteingang / Kasse. Da teilweise Wettkampf und Publikums-Eislaufen parallel stattfinden, bitten wir alle Gäste um besondere Rücksichtnahme und hoffen auf ihr Verständnis. Mit der „Besucher-Karte“ zum Preis von 1,- EUR, die Sie ebenfalls an der Kasse des Eissportzentrums erwerben können, sind Sie gern gesehene Zuschauer der Eisschnelllauf-Wettkämpfe. Weiteres unter www.gunda-niemann-stirnemann-halle.de

Baumpflegearbeiten und Baumfällungen

Baumpflegearbeiten und Baumfällungen im Stadtgebiet von Erfurt, einschließlich der Ortschaften, im Herbst/Winter 2002/03

Im gesamten Stadtgebiet werden in den kommenden Monaten (Herbst/Winter) durch das Garten- und Friedhofsamt oder in dessen Auftrag Baumpflegearbeiten und Baumfällungen an Straßen, in Parks, auf Friedhöfen und sonstigen Grünanlagen durchgeführt. Die zeitliche Einordnung der unbedingt notwendigen Baumpflegearbeiten, Baumfällungen und Neupflanzungen erfolgt nach Dringlichkeit, im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten und der zur Verfügung stehenden finanziellen Mittel.

Baumpfleßmaßnahmen

Hierbei werden vordringlich Arbeiten zur Abwendung bestehender Gefahren, so z.B. die Totholzeseitigung, das Schneiden des Lichtraumprofils, das Freischneiden von Schildern und Lampen sowie allgemeine Kronenpfleßarbeiten am Altbaumbestand durchgeführt. Aber auch der Jungbaumschnitt (Erziehungsschnitt und Kronenpfleßschnitt) ist für den Kronenaufbau zur gesunden Entwicklung der Bäume und der Anpassung an örtliche Situationen dringend erforderlich.

Besondere Schwerpunkte bilden folgende Straßen und Bereiche:

Adalbertstraße, Barfüßerstraße, Hochheimer Straße, Liebknechtstraße, Melchendorfer Straße, Nonnenrain, Nordstraße, Stotternheim - Bahnhofstraße, Hauptstraße, Stotternheimer Straße, Gisperslebener Straße, Gispersleben - Sondershäuser Straße, Melchendorf - Schulzenweg, sonstige Parks und Grünanlagen, Hauptfriedhof, Ortsteilfriedhöfe, sowie die zu Erfurt gehörenden Ortsverbindungsstraßen.

Baumfällungen und Neupflanzungen

Im gesamten Stadtgebiet müssen Baumfällungen durchgeführt werden, betroffen hiervon sind vorwiegend abgestorbene Bäume. Allerdings ist in Einzelfällen auch eine Entfernung aus anderen wichtigen Gründen, die äußerlich nicht sofort erkennbar sind, erforderlich. Gründe für die Fällung von Bäumen, die nicht abgestorben sind, können vorliegen, wenn sie öffentliche Gefahren darstellen, so z.B.

- eine fortgeschrittene Holzfäule im Stamm, Krone oder in den Wurzeln
- fortgeschrittener holzersetzer Pilzbefall
- anderweitige starke statische Ungleichgewichte, die durch Schnitt- oder sonstige Sicherungsmaßnahmen nicht zu beheben sind oder bei denen starke Abweichungen vom arttypischen Habitus vorhanden sind.

Da noch nicht alle Ergebnisse der Untersuchungen und Auswertungen vorliegen, können in Einzelfällen noch zusätzliche Baumfällungen notwendig werden. Ersatzpflanzungen sind vorgesehen, die zeitliche Einordnung ist von der Verfügbarkeit der finanziellen Mittel abhängig. Verbindliche Aussagen zum Pflanzzeitpunkt können daher nicht gemacht werden. Bei Zustimmung der entsprechenden Ämter werden die Neupflanzungen, nach Möglichkeit am gleichen Standort, in angemessenem Umfang durchgeführt.

Fällungen im Stadtgebiet von Erfurt im Winterhalbjahr 2002/03		Pförtchenstr.		Hochheim			
Standort	Baumart						
Adalbertstr. 14, 16, 18	3 Robinien	Schillerstr.	1 Ahorn	Hochheimer Platz	1 Birne		
Ammertalweg	1 Sorbus	Schlachthofstr.3	1 Ahorn	Gispersleben Kopernikusplatz	1 Sophora 1 Kastanie 3 Linden 1 Kastanie 4 Robinie 2 Linde 1 Buche 1 Linde		
An den Graden	1 Pappel	Semmelweisstr. Ecke R.-Koch-Str.	2 Baumhaseln	Ringstr.			
An der Lache	1 Pappel	Simrockstr. 18	1 Sorbus	Park			
Arnstädter Str. ggü. 28	1 Ahorn	Spielbergtor 21	1 Kastanie	Zeulenrodaer Str.			
Barfüßerstr.	4 Robinien	Stotternheimer Str.	4 Ahorn	Egstedt Am Wiesengrund	1 Pflaume		
Bodenfeldallee	1 Ahorn	Str. d. Friedens	1 Prunus	Tiefthal Am Weißbach 10	1 Linde		
Boyneburgufer (FH)	1 Platane	Talstr.	1 Pappel	Mittelhausen Erfurter Str.	7 Kastanien		
Boyneburgufer 4	1 Ahorn	Triftstr. 46	1 Robinie	Niedernissa Rudolstädter Str. 351	1 Kirsche		
Brühler Herrenberg 12, 20	2 Sorbus	Uhlandstr.15	1 Ahorn	Frienstedt Hirtenhausstr. 30	1 Kastanie		
Dieselstr.	2 Pappeln	Waldemarstr. 6	1 Sorbus	Salomonsborn Am Rosenborn 8	1 Linde		
Eichendorffstr.(GA)	6 Eichen 1 Robinie	Wermuthmühlenweg 36	1 Linde	Stotternheim Bahnhofstr.14,19 Luisenhalle	2 Baumhaseln 3 Pappeln		
Eislebener Str. (LIDL)	1 Linde	Parkanlagen und Grünstreifen				Schwerborn Kastanienstr. Vor dem Teiche 2	1 Kastanie 1 Kirsche
Eislebener Str. 14	1 Linde					Nordpark	1 Robinie 2 Pappeln 1 Ahorn 1 Linde 2 Prunus
Elisabethstr. ggü. Nr. 7	1 Ahorn			Vieselbach Erfurter Str. 3	1 Ahorn 1 Linde 5 Kugelhorn 3 Crataegus 1 Kugelhorn		
Espachteich	1 Ahorn			Bahnhofstr. Am Bahnhof 7 Schillerstr. 9	1 Apfel 1 Birne		
F.-List-Str. 7,23	2 Ahorn			Linderbach Azmannsdorfer Str.			
F.-List-Str. Ecke Bodelschwinghstr.	1 Ahorn			Tiefthal A.-Mühlhäuser-Str. 1	1 Kastanie		
Gisperslebener Str.4, 23, 25, 32	4 Linden			Ortsverbindungsstraßen			
Goethestr. ggü. Nr. 21	1 Sorbus					Vieselbach→Wallichen	5xPflaume 2xApfel 3xBirne
Gothaer Platz	1 Ahorn			Vieselbach→Niederzimmern	10xPflaume		
Greifswalder Str. 3	1 Ahorn			Vieselbach→Azmannsdorf	10xPflaume 6xKirsche		
Grubenstr. (Haltestelle)	1 Ahorn			Hochheim→Bischleben	5xApfel		
Grubenstr. 13	1 Sorbus			Bindersleben→Ermstedt	25xPflaume		
Grünstr.10	1 Birne			Marbach→Salomonsborn	3xApfel 1xBirne 6xKirsche		
G.-Scholl-Str.	1 Robinie			Ortschaften			
Hamburger Str. 8-12	1 Ahorn						
Hanseplatz 4	1 Robinie			Molsdorf			
Häßlerstr. 33	1 Robinie			Marientalstr. 11	1 Ahorn		
Hochheimer Str. 14	1 Eiche			Wellerhofweg	1 Essigbaum		
Hochheimer Str. 19a, 20, 39b	3 Sorbus						
Holbeinstr. 11, 12	2 Ahorn						
Hospitalplatz	1 Robinie 1 Kastanie						
J.-Gagarin-Ring	1 Robinie						
J.-Gagarin-Ring 133a-c	1 Robinie						
J.-Rieß-Str.1	1 Linde						
Liebknechtstr. ggü. Nr. 37, 61	2 Linden						
Magdeburger Allee 91	1 Linde						
Melchendorfer Str. 54, 64	2 Ahorn						
Nettelbeckufer 35a-f	1 Ahorn						
Nonnenrain 3, 4, 68a	3 Sorbus						
Nordstr. 51, 54	2 Robinien						
Oststr.	1 Robinie						
Pachelbelstr. 21	1 Birke						

Meister-Eckhart-Jahr in Erfurt: ProgrammBuch erschienen

Im Jahre 2003 jährt sich zum 700. Mal die Rückkehr des bedeutenden Theologen, Philosophen und Mystikers Meister Eckhart in dessen Heimatkonvent Erfurt – ein sinnfälliger Anlass für die Stadt Erfurt, dieses Jubiläumsjahr in würdiger Weise zu begehen.

Eckhart von Hochheim trat zunächst als Novize in das Erfurter Dominikanerkloster ein. Nach seinem Studium in Köln und Paris übernahm er schließlich das Amt des Priors. In Erfurt ist es auch gewesen, wo ausgezeichnete Schriften entweder konzipiert wurden oder gar entstanden sind. „Die Reden der Unterscheidung“ oder „Die rede der unterscheidung“, auch als „Die Reden der Unterweisung“ bezeichnet, sollten jüngere Ordensmitglieder mit dem klösterlichen und geistigen Leben vertraut machen.

Auch heute noch gehören die Stadt und das Wirken Eckharts eng zusammen. Im vergangenen Jahr hat sich daher der Erfurter Stadtrat auf Vorschlag der Kulturdirektion wegen der hohen Bedeutung Meister Eckharts entschlossen, verschiedene kulturelle Veranstaltungen und Ausstellungen unter dem Thema „Wege zu Meister Eckhart – Mystiker, Theologe, Europäer“ zu fördern.

Entstanden ist ein vielversprechendes Jahresprogramm, das sowohl in gedruckter Form vorliegt, als auch im Internet unter der Adresse www.erfurt.de/Meister-Eckhart/ abrufbar ist. Ab sofort gibt es die 96 Seiten umfassende Broschüre in den Kultureinrichtungen, der Tourist-Information und in den Bibliotheken der Stadt. Farblich differenziert findet man Texte zu Ausstellungen, Kunst-, Musik- und Konzertangeboten, Theatervorführungen und anderen Performances sowie reichlich Informatives zu Vorträgen, Lesungen und Konferenzen. Mit dabei ist auch eine Abhandlung zur Verleihung des Meister-Eckhart-Preises. Die „Spurensuche“ lädt u.a. ein, den authentischen Ort aufzusuchen und Meister Eckharts Erfurter Zeit nachzuvollziehen.

Die hohe Bedeutung des Meister-Eckhart-Jahres wird zudem unterstrichen durch den Besuch des Bundespräsidenten Johannes Rau, der am 21. März 2003 zur Eröffnung des Meister-Eckhart-Gedenkens im Rahmen der Festakademie seine Teilnahme zugesagt hat.

Einen bemerkenswerten Beitrag im Meister-Eckhart-Jahr bildet übrigens auch die Ausstellung „Homo doctus et sanctus - Oder : Wer ist Meister Eckhart?“, die im Stadtmuseum präsentiert wird. Dieses spezielle Erfurter Ausstellungsprojekt wird nach Orten, dem Namen, den Texten und Wirkungen Eckharts bis in die Gegenwart Ausschau halten. Ebenso sehenswert wird die Ausstellung „Unaussprechlich schön. Das mystische Paradoxon in der Kunst des 20. Jahrhunderts“ sein, die in sensibler Weise Bezug auf die Vorstellung des Göttlichen, als Bewegung hin zum Transzendenten, als Vorgang intuitiven Erkennens nimmt.

Aber auch die Vortragszyklen der evangelischen und der katholischen Kirche, die das Umfeld und die Person Eckharts näher beleuchten, sowie die Ausstellung „Als alle Dinge in tiefem Schweigen lagen“, ein Meister-Eckhart-Zyklus von Max Weiler im Erfurter Angermuseum, sind Referenzen an den großen Denker.

Nicht zuletzt werden Gottesdienste, Gespräche, eine ökumenische Begegnungstagung, aber auch Konzerte und Workshops weitere wertvolle Akzente setzen.

Für die Thüringer Landeshauptstadt ist die Erinnerung an die Persönlichkeit des Meister Eckhart eine selbstverständliche Verpflichtung. Zusammen mit verschiedenen Veranstaltern und anderen Projektträgern, wie dem Evangelischen Kirchenkreis, dem Katholischen Forum im Land Thüringen, der Universität Erfurt, der Akademie gemeinnütziger Wissenschaften zu Erfurt, der Identity Foundation Düsseldorf, dem Verein für Geschichte und Altertumskunde von Erfurt e.V., der Academia Musicalis Thuringiae und verschiedenen Künstlergruppen wird die Kulturdirektion der Landeshauptstadt Erfurt dafür sorgen, daß das kulturelle Jahresthema wiederum eine hohe Aufmerksamkeit und Resonanz innerhalb der Stadt, als auch weit über die Stadtgrenzen hinaus erfahren wird. Die sowohl in deutscher Sprache, als auch demnächst in der englischen und französischen Übersetzung ins Netz gestellte Homepage bietet in diesem Zusammenhang auch international eine komfortable Kommunikationsplattform.

Der Aufenthalt in Erfurt mit dem Besuch der Predigerkirche und des Predigerklosters, einem noch erhaltenen, authentischen architektonischen Ensemble aus der Zeit um 1300, dessen Baugeschichte in einem unmittelbaren Zusammenhang mit dem Leben und Werk Eckharts steht, verspricht im Jahre 2003 interessant zu werden. Insbesondere sei hier der Stadtrundgang „Auf Eckharts Spuren – Erfurt um 1300“ empfohlen, den die Tourismus GmbH neu ins Programm nehmen wird.

Gelegenheiten, der faszinierenden Mystik und Philosophie eines Denkers nachzuspüren, der, wie der Schirmherr, der Thüringer Ministerpräsident Dr. Bernhard Vogel, notierte, einer der ersten war, der „den Traum eines geeinten Europa geträumt“ hatte, gibt es in Erfurt viele. Nicht zuletzt sind es auch die in Erfurter Bibliotheken vorhandenen Schriften Eckhart von Hochheims, die als Quelle der Inspiration immer wieder zahlreiche Leser in ihren Bann ziehen.

Die Erfurter „Wege zu Meister Eckhart“ wollen einer breiten Öffentlichkeit die Person und das Werk des Mystikers, Theologen und Europäers näher bringen, der in unverwechselbarer Weise die abendländische Kultur prägte.

„Die wichtigste Stunde ist immer die Gegenwart, der bedeutendste Mensch ist immer der, der dir gerade gegenübersteht, das notwendigste Werk ist stets die Liebe“ – so hatte es einmal Meister Eckhart geschrieben. Es sind die Worte eines Mannes, an dessen Denken immer wieder die Offenheit, Weite und Aktualität fasziniert.

Neue Anschriften

Durch das Vermessungsamt wurden im IV. Quartal 2002 folgende Anschriften neu vergeben:

Neuvergabe von Anschriften

PLZ	Anschrift		Stadtteil/Gemarkung
99084	Glockenquergasse	9	Erfurt-Altstadt
99084	Holzheienstraße	10	Erfurt-Altstadt
99084	Kaufmännerstraße	8	Erfurt-Altstadt
99084	Koenbergkstraße	1	Brühlervorstadt
99084	Mainzerhofplatz	5	Erfurt-Altstadt
99085	Grete-Reichardt-Straße	98	Krämpfervorstadt
99085	Gunta-Stölzl-Straße	36	Krämpfervorstadt
99085	Innsbrucker Weg	27 r	Hohenwinden
99085	Theodor-Bogler-Weg	13	Krämpfervorstadt
99085	Wurzener Weg	6	Krämpfervorstadt
99087	Pelikanweg	12	Sulzer Siedlung
99087	Pfauenweg	27	Sulzer Siedlung
99087	Pfauenweg	29	Sulzer Siedlung
99087	Pfauenweg	31	Sulzer Siedlung
99087	Pfauenweg	33	Sulzer Siedlung
99089	Am Gelben Gut	6	Ilversgehofen
99089	Heinrich-Hübschmann-Ring	13	Andreasvorstadt
99089	Heinrich-Hübschmann-Ring	15	Andreasvorstadt
99091	Camburger Straße	3	Gispersleben
99091	Camburger Straße	4	Gispersleben
99091	Camburger Straße	4 a	Gispersleben
99091	Camburger Straße	5	Gispersleben
99091	Kreuzstraße	26	Gispersleben
99091	Ricarda-Huch-Weg	13	Gispersleben
99092	Am Kreuzchen	32 b	Brühlervorstadt
99092	Beerental	19	Marbach
99092	Binderslebener Landstraße	30 a	Brühlervorstadt
99092	Ermstedter Weg	12	Brühlervorstadt
99092	Ermstedter Weg	14	Brühlervorstadt
99092	Käferberg	4 a	Marbach
99092	Luisenstraße	25	Marbach
99092	Torgauer Straße	13	Marbach
99092	Vor der Lohweide	11	Marbach
99092	Zur Hohen Winde	31	Marbach
99094	Baumstraße	4	Bischleben
99094	Bergstromweg	2 b	Brühlervorstadt
99094	Bischlebener Straße	23	Hochheim
99094	Grüner Weg	5	Hochheim
99094	Wallburgweg	3 b	Hochheim
99094	Wallburgweg	3 c	Hochheim
99094	Zentralstraße	20 a	Bischleben
99094	Zentralstraße	20 b	Bischleben
99096	Heinrich-Mann-Straße	20 a	Löbervorstadt
99097	Conrad-Stolle-Weg	4	Melchendorf
99100	Am Wäldchen	41	Alach
99100	Im Alten Gut	1	Alach
99100	Molkenbrühl	8	Alach
99102	Kirchgraben	3	Rohda
99102	Rotkäppchenweg	54	Windischholzhausen
99102	Rotkäppchenweg	56	Windischholzhausen
99102	Steinbiele	6	Rohda
99102	Urbicher Weg	154	Niedernissa
99102	Vor dem Zeckensee	65	Niedernissa
99192	Zum Alten Gehege	15	Ermstedt
99192	Zum Pferderieth	17	Ermstedt
99192	Zum Pferderieth	19	Ermstedt
99195	Am Gucksgarten	14	Stotternheim
99195	Erfurter Straße	24 a	Mittelhausen
99198	Im Ziegelgarten	30	Linderbach
99198	Katzenbergblick	10	Kerspleben
99198	Kreuzchensweg	25	Kerspleben
99198	Zur Weißen Scheune	15	Kerspleben

Neue Straßennamen in Marbach

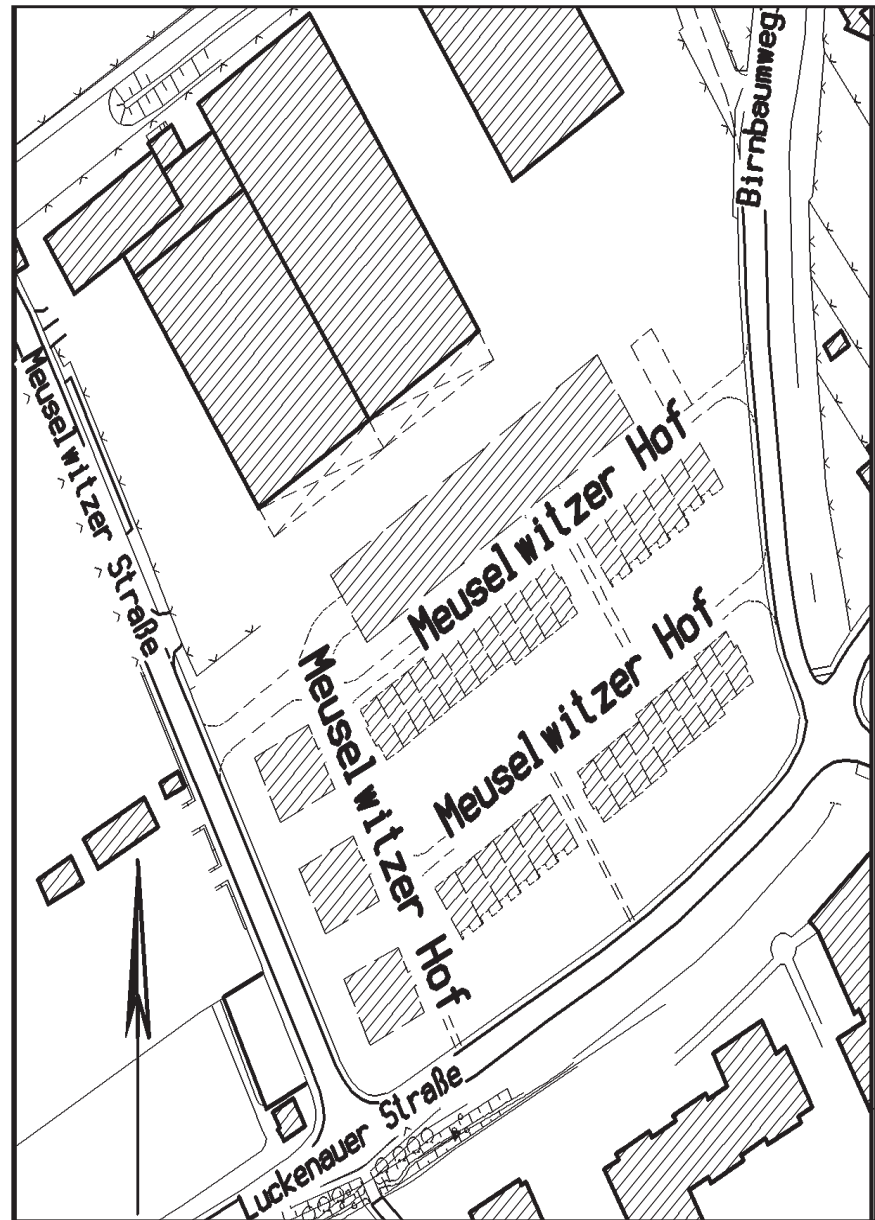
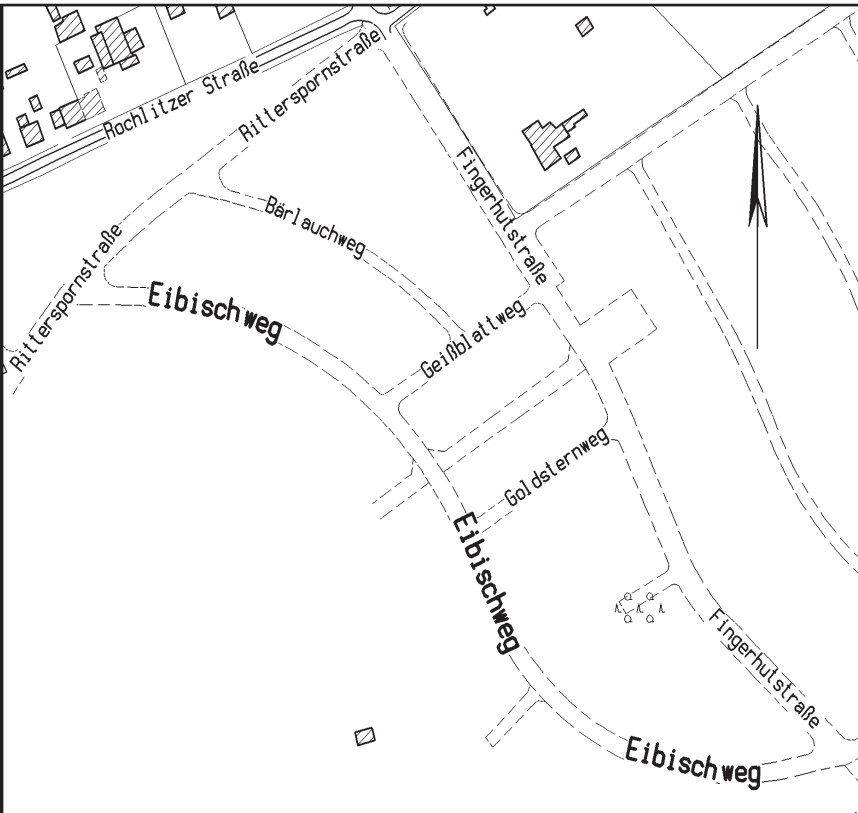
Der Ortschaftsrat von Marbach hat in seiner Sitzung am 11. Dezember 2002 folgende Beschlüsse gefasst:

Im Wohngebiet MAR 413 wird die Eibischstraße in **Eibischweg** umbenannt.

Die neue Straße im Wohngebiet Meuselwitzer Straße / Luckenauer Straße erhält den Straßennamen:

Straßenschlüssel	neuer Straßename
45059	Meuselwitzer Hof

Die Beschlüsse treten am 23. Januar 2003 in Kraft.



Das Ordnungsamt informiert: Termin Fischerprüfung 2003

Nach landeseinheitlicher Festlegung findet die nächste Fischerprüfung am 26. April 2003 statt. Die Prüfung für die Teilnehmer aus dem Stadtgebiet Erfurt wird im

**Haus Juri-Gagarin-Ring 150,
(ehem. Gewerkschaftshaus), Dunckersaal,**

durchgeführt.

Prüfungstermin ist 09.00 Uhr.

Der Antrag auf Zulassung zur Fischereiprüfung ist spätestens vier Wochen vor dem Prüfungstermin zusammen mit dem Nachweis über die erfolgreiche Teilnahme an einem Vorbereitungslehrgang im Ordnungsamt, Untere Fischereibehörde, Zimmer C 26, Friedrich-Engels-Str. 27a, 99086 Erfurt einzureichen.

Bei Antragstellung wird eine Prüfungsgebühr in Höhe von 15 Euro erhoben.

Ausweis ungültig

Auf Grund des Verlustes wird nachfolgend aufgeführter Dienstausweis mit sofortiger Wirkung für ungültig erklärt:

**DA-Nr. 2031
vom
4. Januar 2001**

Das Einwohner- und Meldeamt teilt mit: Abholtermine der fertigen Pässe und Ausweise

Bundespersonalausweise, die bis einschließlich 16. Dezember 2002 und Reisepässe, die bis einschließlich 13. Dezember 2002 beantragt wurden, liegen zur Abholung bereit. Die Ausgabe erfolgt entsprechend Ihrer Vereinbarung in der Löberstraße 35, in der Berliner Straße 26 oder in der Ratskellerpassage.

Beantragte vorläufige Reisepässe können entsprechend des vereinbarten Termins entgegengenommen werden. Lässt sich der Antragsteller durch einen Bevollmächtigten vertreten, so hat dieser neben den genannten Dokumenten auch eine Vollmacht des Antragstellers entsprechend den „Hinweisen zur Ausweis- und Passabholung“ vorzulegen und sich persönlich auszuweisen. Kinderausweise und Reisepässe für Minderjährige werden nur an die jeweiligen Sorgeberechtigten ausgegeben.

Das Ordnungsamt teilt mit: Abholtermine fertiger Führerscheine

Führerscheine die nur zum Zwecke des Umtausches beantragt wurden und deren Herstellung mit Ausfüllen und Unterzeichnen des Formblattes bis zum 10. Januar 2003 in Auftrag gegeben wurden, liegen im Ordnungsamt, Friedrich-Engels-Straße 27a, 99086 Erfurt zur Abholung bereit.